

INSTRUKCJA OBSŁUGI

WÓZEK PALETOWY Z WAGĄ

PV4T-BW



All you need. With love.

www.manutan.cz

www.manutan.hu

www.manutan.pl

www.manutan.sk

Nr kat 1117009 - 13



Producent:

LESAK

Ten plik jest chroniony prawami autorskimi firmy LESAK s.r.o.
Jego kopiowanie i komercyjna dystrybucja jest możliwa wyłącznie ze zgodą autora

WSTĘP, PODSTAWOWE ZALECENIA DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA WAGI

Jeżeli chcą Państwo, aby nasza waga służyła niezawodnie ku Państwa zadowoleniu, prosimy o przeczytanie niniejszej instrukcji i kierowanie się podanymi w niej zaleceniami. W razie jakiegokolwiek usterki prosimy kontaktować się z autoryzowanym warsztatem według zaleceń sprzedawcy lub producenta, którego strony można znaleźć w Internecie www.profivahy.cz.

Wagi paletowe typu **PV4T** są przeznaczone do mobilnego ważenia wszędzie, gdzie nie można wbudować wagi podłogowej do otworu w podłodze, oraz tam, gdzie trzeba wagę operatywnie przesunąć na inne miejsce. Służą praktycznie wyłącznie do ważenia palet. Mobilność wag **PV4T** jest główną charakterystyczną cechą tych wag, dlatego są raczej nazywane wózkami paletowymi z wagą.

Do wag typu **PV4T** można podłączyć kilka typów jednostek analizujących (wskaźników) według wymagań użytkownika co do funkcji wagi, ewentualnie z uwzględnieniem komunikacji lub danych wyjściowych z wagi (druk...). Instrukcję obsługi Państwa jednostki analizującej otrzymali Państwo wraz z niniejszą Instrukcją w dostawie wagi – z jej pomocą można się nauczyć pracować z jednostką analizującą i jej funkcjami.

Typoszeręg wag **PV4T** został poddany testom metrologicznym w ČMI (państwowym organie metrologicznym). Testy te potwierdziły doskonałą funkcjonalność (dokładność) wagi w całym zakresie ważenia.

W odróżnieniu od wag innych konstrukcji wagi typu **PV4T** nie mają zapewnionej wysokiej sztywności na skręcanie – wynika to z lekkiej wyspecjalizowanej konstrukcji wagi. Z tego powodu nie można wagi obciążać pełnym obciążeniem na przykład w jednym miejscu pośrodku jednej płozy, ale jest konieczne zapewnienie rozłożenia wagi na obu płozach (to jest automatycznie zapewnione podczas ważenia palet).

Dla zapewnienia prawidłowego funkcjonowania elektroniki trzeba wyeliminować wszystkie czynniki zakłócające - mechaniczne i elektroniczne – zapewnić zwłaszcza wyeliminowanie wibracji i pola elektromagnetycznego.

SPECYFIKACJA TECHNICZNA, OPIS WAGI, KONSTRUKCJA

Waga jest wykonana jako samonośna konstrukcja stalowa z umocowaniem czterech narożnikowych czujników tensometrycznych, na których są umocowane płozy do ważenia.

W wagach typu **PV4T** są użyte wysokiej jakości tensometryczne czujniki zgięciowe, podłączone do puszki grupującej i wyprowadzone do podłączonej jednostki analizującej.

Użytkownik nie jest uprawniony do ingerowania w umocowanie czujników ani puszkę grupującą!



HYDRAULIKA
DO
PODNOSZENI



KORZYSTANIE Z WAGI

Wagi typu **PV4T** zasadniczo nie są instalowane na stałe. Najważniejszym warunkiem użycia jest zapewnienie równej i poziomej podłogi w miejscu, gdzie będzie przebiegać ważenie. Środek ciężkości ważonego przedmiotu musi się znajdować w środku płóz lub w przedniej części, gdzie jest umieszczona jednostka. Jeżeli środek ciężkości znajduje się w tylnej części płóz, może dochodzić do odchyłki ważenia.

Wskaźnik i elektronika wagi są zasilane z wbudowanego akumulatora we wskaźniku. Jego doładowywanie jest opisane w Instrukcji obsługi danego typu wskaźnika.

Wagi typu **PV4T** mają krycie przeciwko wodzie i pyłowi klasy IP-54 – to znaczy, że nie są przeznaczone do mokrego lub agresywnego chemicznie środowiska.

Z wózkiem paletowym z wagą pracuje się podobnie, jak ze zwykłym wózkiem paletowym. Po najechaniu pod paletę i jej podniesieniu wskaźnik wskazuje na wyświetlaczu ciężar ważonej palety. Wskaźnik musi być uprzednio włączony.

Podczas podnoszenia palety dźwignienka zabezpieczająca musi być w zabezpieczonej pozycji, po opuszczeniu palety dźwignienka musi zostać przemieszczona do odbezpieczonej pozycji.

Nie zaleca się nadmiernego obciążenia w jednym miejscu pośrodku płozy do ważenia - mogłoby dojść do deformacji płozy i przekłamania podczas ważenia.

Jeżeli jednak waga zostanie przeciążona o więcej niż 20%, grozi zniszczenie czujników tensometrycznych lub nieodwracalna deformacja konstrukcji stalowej wagi!

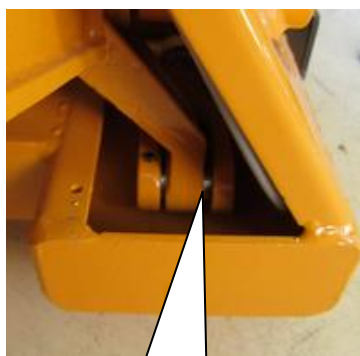
Używając wagi typu **PV4T** jako wózka paletowego należy uwzględniać to, że waga jest urządzeniem pomiarowym i według tego trzeba się z nią obchodzić. To znaczy, że podczas ważenia i jazdy nie może dochodzić do uderzeń mechanicznych. Podłoga, po której jeździ się z wózkiem, musi być gładka, aby podczas jazdy nie dochodziło do mechanicznych wibracji i uderzeń.

Wciąż obowiązuje, że wózek paletowy z wagą typu **PV4T** nie jest pełnowartościowym zamiennikiem zwykłego wózka paletowego z punktu widzenia obchodzenia się z nim. Niedbałe obchodzenie się może spowodować uszkodzenie czujników obciążenia, co może negatywnie wpłynąć na właściwości wagi – takich uszkodzeń nie dotyczy gwarancja!

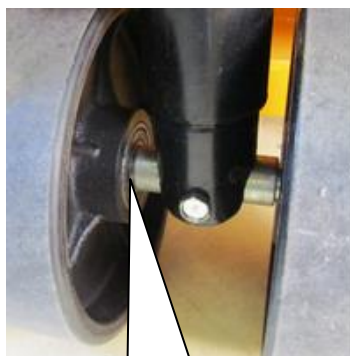
UTRZYMANIE I REGULACJA

Wszystkie ruchome miejsca, łożyska, czopy i wały trzeba regularnie smarować. W zależności od warunków eksploatacji i środowiska, w jakim wózek jest używany, interwały mogą być dłuższe lub krótsze. Im intensywniej wózek jest używany, lub jeżeli jest używany lub przechowywany w środowisku o podwyższonej wilgotności, tym częściej trzeba smarować.

Najważniejsze punkty smarownicze.



Czop mechanizmu podnoszącego



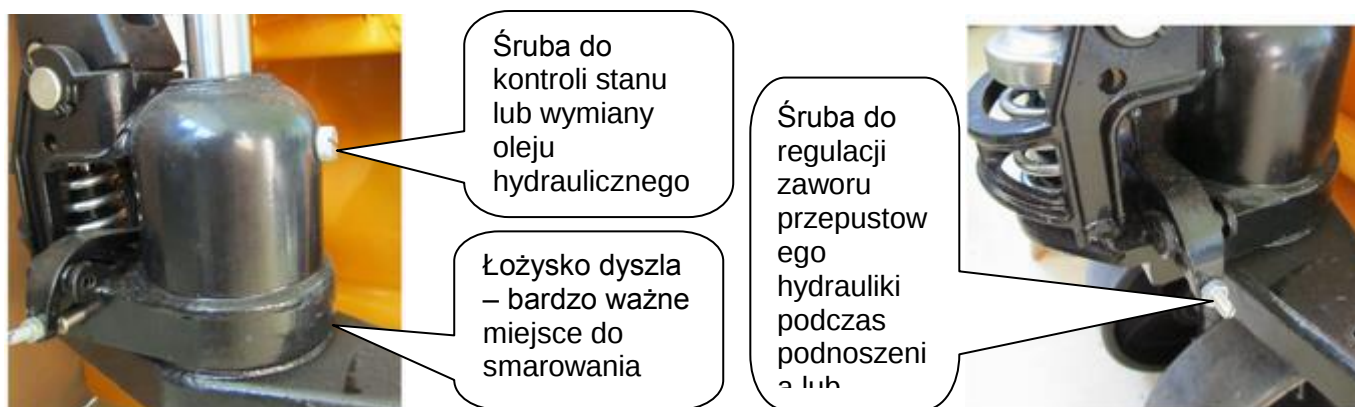
Łożyska koła jezdznego



Łożyska kółek jezdnych

Czop mechanizmu podnoszącego

Czop kółek tandemowych



Regulacja urządzenia podnoszącego

Jeżeli hydraulika nie podnosi, lub nie trzyma w podniesionym stanie, należy postępować następująco:

- 1, Skontrolować, czy jest minimalny luz na cięgle zaworu przepustowego przy dolnej pozycji dźwigni do obsługi na rękojeści. Jeżeli nie, śrubą regulacyjną nastawić tak, aby cięgło nie było naciągnięte i zabezpieczyć nakrętką
- 2, Jeżeli usterka trwa nadal, wymienić olej hydrauliczny

CECHOWANIE WAGI

Wagi typu **PV4T** posiadają dopuszczenie metrologiczne jako miernik 3 klasy od Czeskiego Instytutu metrologii pod numerem **TCM 128/10-4735**. Możliwość cechowania zależy jednak od użycia odpowiedniego dopuszczonego typu wskaźnika.

Jeżeli waga jest używana jako miernik podlegający cechowaniu (zwłaszcza w handlu), musi posiadać ważne cechowanie – jak nakazuje Ustawa nr 505/1990 o metrologii.

Cechowanie wagi polega na skontrolovaniu jej właściwości i parametrów i jest uwarunkowane między innymi czytelną tabliczką znamionową (fabryczną) umieszczoną na stalowej ramie wagi. Jeżeli dana waga spełnia warunki cechowania, zostaje oznakowana znakami cechowania.

Pierwsze cechowanie, czyli tzw. **Deklarację zgodności WE** może przeprowadzić producent (o ile posiada certyfikat), lub Czeski Instytut Metrologii, jako państwowy organ metrologiczny. W ramach pierwszego cechowania w pobliżu tabliczki fabrycznej nalepia się zieloną etykietę z literą „**M**” i znak „**CE**” z numerem jednostki notyfikowanej.

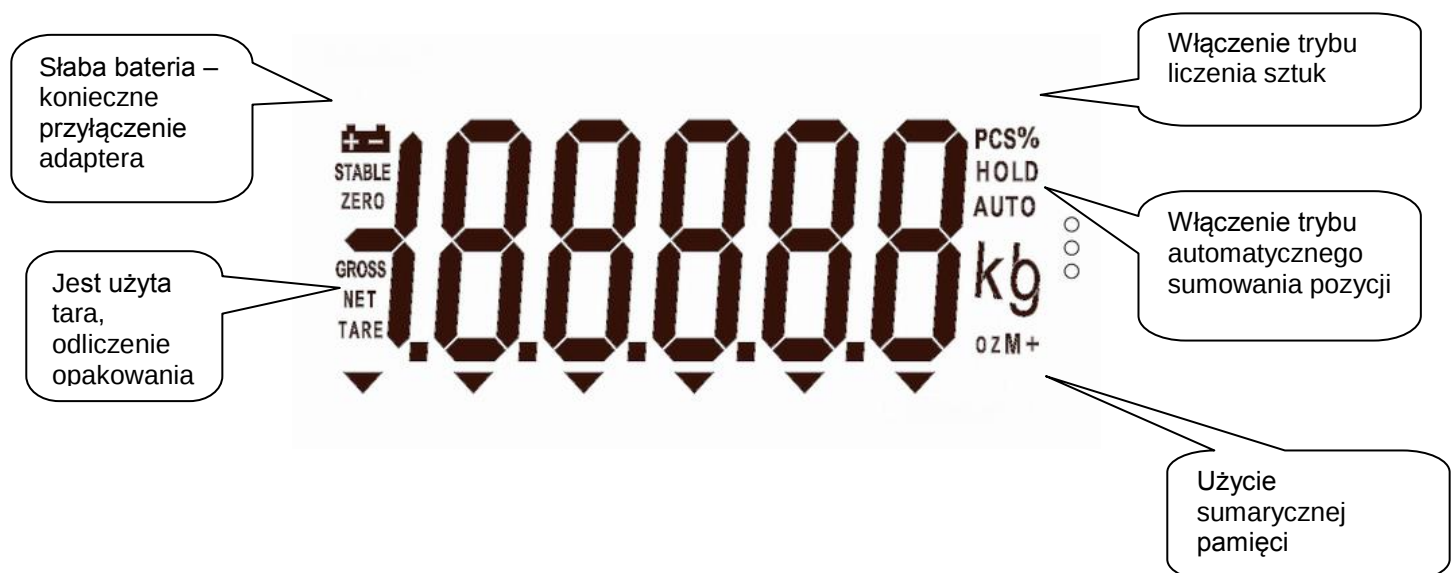
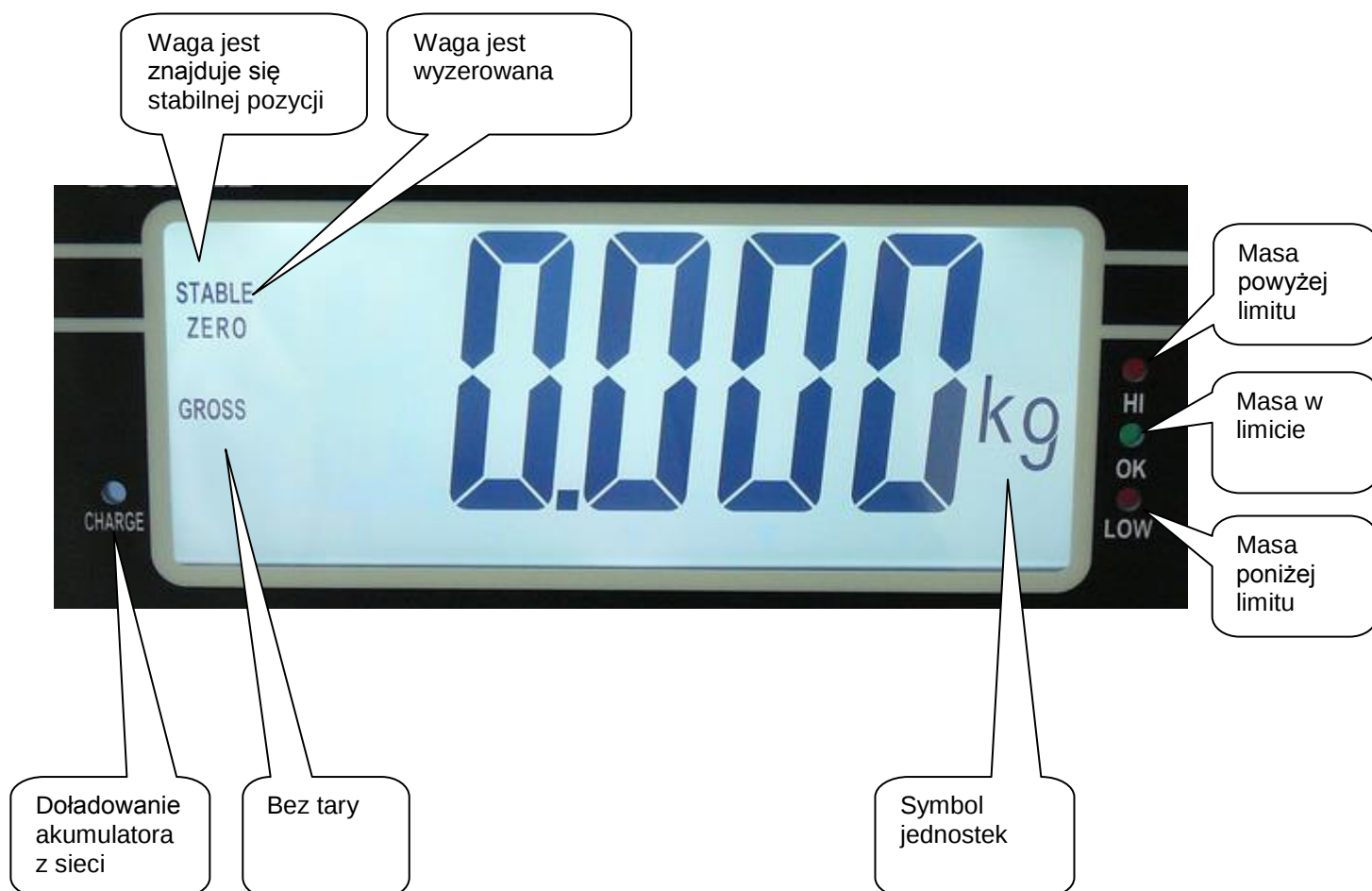
Następne cechowanie, zawsze co dwa lata, może przeprowadzać wyłącznie Czeski Instytut Metrologii, najlepiej we współpracy z upoważnioną firmą serwisową, która przed legalizacją skontroluje właściwości danej wagi i zapewni, aby parametry wagi spełniały warunki legalizacji (cechowania).

Jako znaki cechowania są aplikowane plomby i/lub nalepki na wadze i na wskaźniku, w miejscach według typu użytego wskaźnika.

OPIS WSKAŹNIKÓW, FUNKCJE POSZCZEGÓLNYCH ELEMENTÓW

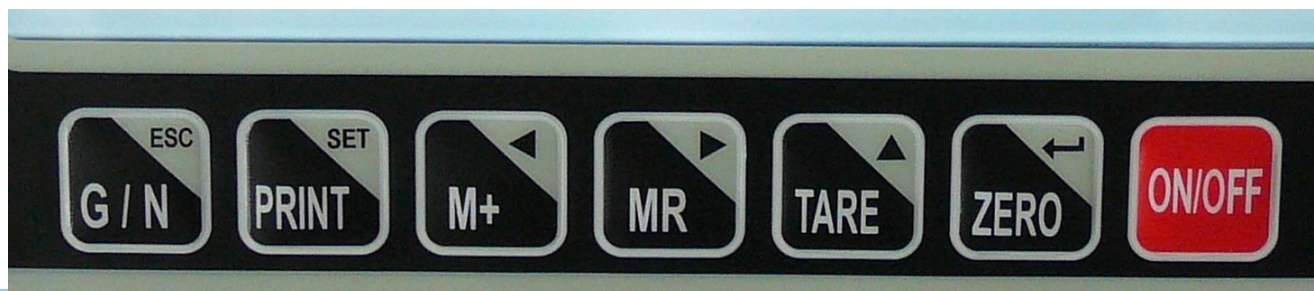
DISPLEJ

Na wskaźniku model **BW; BWS** jest użyty 5½ miejscowy displej LCD z cyframi o wysokości 52 mm z niebieskim podświetleniem LED.



KLAWIATRUA

Waga zawiera klawiaturę membranową z opisem poszczególnych przycisków. Klawiatura jest w określonym zakresie odporna na wilgotność, zakurzenie, zatłuszczenie oraz innego rodzaju zabrudzenia. Jej czyszczenie jednak należy wykonywać tylko przy pomocy wilgotnej szmatki z dodatkiem normalnego środka do mycia, bez użycia agresywnych środków czyszczących. Do klawiatury nie należy wkuwać żadne twarde lub ostre przedmioty – może to doprowadzić do jej zniszczenia!



Funkcja poszczególnych przycisków na klawiaturze:



Włączenie i wyłączenia wskaźnika



Przełączenie wagi do masy zerowej po przeciążeniu lub po usunięciu zabrudzeń z miski ważącej.

W trybie nastawiania służy do potwierdzenia wyboru, jako przycisk ENTER



Odliczenie masy opakowania lub miski („tarowanie wagi), lub zapisanie aktualnej masy do pamięci tary.

W trybie nastawiania ↑ służy do podnoszenia wartości lub nastawienia innych funkcji.



Odsyłanie danych do PC lub drukarki przez RS232.

Naciśnięcie podczas testu – wejście do nastawiania użytkowego



Przełączenie masy NETTO- bez opakowania i BRUTTO-z opakowaniem.

W trybie nastawiania służy do powrotu – krok z powrotem aż do trybu normalnego ważenia, jako przycisk ESC.



Doliczenie aktualnej masy do pamięci

W trybie nastawiania służy do przesunięcia o szereg w lewo



Wywołanie sumy masy z pamięci

W trybie nastawiania służy do przesunięcia o szereg w prawo

WŁAŚCIWA EKSPLOATACJA I OBSŁUGA WAGI

PIERWSZE URUCHOMIENIE WAGI

Skontroluj, czy miska do ważenia jest pusta i włącz wskaźnik przy pomocy przycisku .

Po włączeniu wagi i przebiegu wstępnego testy wskoczą dane zerowe.

Jeżeli display ogólnej masy nie jest wyzerowany, lub nie zaświeci się symbol ZERO, wciśnij przycisk



PODSTAWOWE WAŻENIE – STWIERDZENIE MASY

W celu prostego stwierdzenia masy połóż ważony materiał na wadze. Na displayu zostanie wyświetlona jego masa.

WAŻENIE Z UŻYCIEM TARY

Położ opakowanie na powierzchni ważącej i po ustaleniu wagi naciśnij przycisk .

Przy ważeniu będzie odliczona masa opakowania i pojawi się kontrolka „NET“.

Przy zdjęciu opakowania na displayu wagi pojawi się wartość ujemna. Kontrolka „ZERO“ będzie aktywna.



W celu anulowania tary ponownie naciśnij przycisk

NIEBEZPIECZEŃSTWO PRZECIĄŻENIA

Na powierzchni ważącej nie kładź materiał cięższy niż maksymalna zdolność do ważenia wagi.

W przypadku, że na displayu pojawi się „- --- -“ i zabrzmi sygnał ostrzegawczy, zdejmij materiał z wagi, aby nie doprowadzić do uszkodzenia czytnika.

WAŻENIE ELEMENTÓW – liczenie sztuk

Przytrzymaj przycisk , do chwili aż na displayu pojawi „P 10“, a prawym górnym rogu pojawi się na displayu napis „PCS“. Wskaźnik oferuje wybór wartości 10 szt. elementów położonych na wadze w celu obliczenia masy referencyjnej próbki.



Powyższy wariant można zmienić przyciskiem  i ponownie zostaną zaproponowane możliwości: 10; 20; 50; 100; 200.

Wybierz wartość z oferowanych możliwości, połóż odpowiednią ilość elementów na wagę



według displayu i potwierdź przyciskiem  .

Na displayu pojawi się „----“, i po chwili display wskaże liczbę sztuk. Teraz wystarczy dodać lub odebrać z wagi elementy, a waga od razu wskazuje liczbę sztuk.



Z trybu można wyjść przy pomocy przycisku  .

W przypadku odliczenia opakowania, należy go położyć na wadze i wytarować zgodnie z wcześniejszą instrukcją przed przystąpieniem do trybu liczenia sztuk.

Obowiązuje zasada, że czym mniejsza masę ma ważony element, tym ich większą liczbę musimy położyć na wagę w celu obliczenia masy referencyjnej.

Ważenie kontrolne z limitem

Nastawienie limitu dla masy wyrobu

W przypadku pracy w trybie ważenia, można wybrać górne i dolne limity w celu tolerancji masy wyrobu.

Nastawienie limitów:

Naciśnij jednocześnie przyciski  , na displayu pojawi się „SEt H“

Można wybrać nastawienie wartości naciskając przycisk , gdzie są oferowane następujące możliwości:

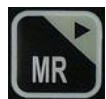
„SEt H“ – nastawienie górnego limitu

„SEt L“ – nastawienie dolnego limitu

„bEEP“ – nastawienie sygnału dźwiękowego

Wymagany wybór potwierdź przyciskiem 

W celu nastawienia użyj następujące przyciski:



- przesunięcie w prawo lub w lewo do wymaganego szeregu



- zwiększeni wartości w szeregu



- potwierdzenie wprowadzenia



- opuszczenie – krok z powrotem

Nastawienie górnego limitu:

Wejść do nastawienia i naciśnij  do chwili aż na displayu pojawi się „SEt H“

Naciśnij  - wyświetli się poprzednia wartość. Przy pomocy przycisków   

wybierz wymaganą wartość i potwierdź 



Z nastawienia wyjdź przyciskiem

Nastawienie dolnego limitu:



Wejdź do nastawienia i naciśnij do chwili aż na displayu pojawi się „SEt L“



Naciśnij - pojawi się poprzednia wartość. Przy pomocy przycisków



wybierz wymaganą wartość i potwierdź



Z nastawienia wyjdź przy pomocy przycisku



Po wybraniu limitów waga przejdzie do trybu kontrolnego i wysła akustyczny sygnał z kontrolką przy symbolu „OK“ „LOW“ „HI“ według nastawienia.

Sygnał akustyczny może być aktywny, jeżeli wartość znajduje się w tolerancji nastawionego limitu, lub poza tolerancją. Wyboru można dokonać w nastawieniu użytkowym wagi.

Uwaga: Dla trybu kontrolnego z limitem masa musi być większa niż 20 podziałek, co odpowiada minimalnemu obciążeniu wagi, które jest ujęte na tabliczce znamionowej wagi symbolem Min:

W przypadku zakazania trybu kontrolnego wyzeruj wartości w nastawieniu w dwóch limitach w przy



pomocy przycisków

Wskaźnik może być za dodatkową opłatą wyposażony w dodatkową płytę z czterema przełącznikami, które włączają się według kontrolki na displayu. Tego typu przełączniki mogą włączać dodatkowe urządzenia jak np.: sygnalizację świetlną i dźwiękową, styczniki oraz innego typu urządzenia sterujące.

Nastawienie trybu sygnału dźwiękowego:



Wejść do nastawienia i naciśnij do chwili aż na displayu pojawi się „bEEP“



Naciśnij .



Przy pomocy przycisku wybierz jedną z oferowanych pozycji:

no – bez sygnalizacji akustycznej

ok – sygnał aktywny, kiedy masa oraz ilość są w limicie

nG – sygnał aktywny, kiedy masa oraz ilość są poza limitem



i potwierdź



Wyjdź z nastawienia przy pomocy przycisku

OPERACJE SUMOWANIA

Sumowanie pozycji - ręcznie



Wartości wyświetlone na displayu mogą być zsumowane w pamięci po naciśnięciu przycisku . Display pokaże „ACC 1”, i następnie wyświetli sumę zapisaną w pamięci na 2 sekundy przed powrotem do normalnego trybu. Kontrolka „M+” na displayu jest aktywna przez okres wyświetlania pamięci. Po zdjęciu obciążenia z wagi można umożliwić wadze powrót do zera i następnie można umieścić na wadze kolejne obciążenie i doliczyć kolejną pozycję do pamięci.



Naciskając przyciski na displayu pojawi się „ACC 2”, a następnie wyświetli się nowa suma. Należy kontynuować doliczając kolejne masy według potrzeby.

Wyświetlenie pamięci sumarycznej



W wyświetleniu sumy pamięci należy nacisnąć przycisk . Display wyświetli ogólną liczbę pozycji „ACC xx”, ogólną masę i następnie powróci do trybu ważenia.

Wydruk sumy



Podczas wyświetlania sumy pamięci przy naciśnięciu przycisku , naciśnij przycisk .

Usunięcie pamięci sumarycznej



Do wymazania sumy z pamięci naciśnij jednocześnie przyciski . Na displayu pojawi się „ACC 0”. W ten sposób z pamięci zostały usunięte wartości sumaryczne.

Sumowanie pozycji – automatycznie

Waga może być nastawiona do automatycznego sumowania według nastawienia użytkownika w chwili umieszczenia obciążenia na wagę.

Waga automatycznie doliczy wartości, jeżeli przez położeniem kolejnej masy przejdzie przez zero.

Dodaj na wagę materiał, a po ustaleniu wagi, zabrzmi sygnał dźwiękowy, zaś waga doliczy aktualną wartość po zdjęciu materiału i przejściu przez zero. Na displayu pojawi się „ACC 1” i liczba w pamięci. Dodając kolejne obciążenia cały proces zostanie powtórzony.



W chwili, kiedy materiał jest na wadze można nacisnąć przycisk  w celu ręcznego zapisania wartości.

Sumy mogą być wyświetlone jak to zostało opisane powyżej.

W wszystkich przypadkach waga musi przejść przez zero lub ujemną wartość, aby mogła zapisać w pamięci kolejną pozycję.

Może być doliczana większa liczba pozycji, maksymalnie do 99, lub do chwili przekroczenia pojemności displayu.

TRYB WAŻENIA ZWIERZĄT



Przy jednoczesnym naciśnięciu przycisków   zostanie włączony tryb wielkiego filtrowania, kiedy wartość na displayu zmieni się dopiero po większej zmianie masy. Ten tryb jest używany przy ważeniu zwierząt, kiedy wartość na displayu jest niestabilna i nie można stwierdzić dokładną masę.



Ten tryb można przerwać ponownym naciśnięciem przycisków  .

ZAMEK KŁAWIATURY

W przypadku aktywnego trybu zamknięcia klawiatury, który można uruchomić w nastawieniu użytkowym, dojdzie do zamknięcia przycisków po 10 minutach nieczynnego wskaźnika. Po zablokowaniu każde naciśnięcie przycisku jest potwierdzone napisem na displayu „k-Lok”.



W przypadku ponownego uruchomienia klawiatury, potwierdź jednocześnie przyciski



 przez 2 sekundy. Na displayu pojawi się „unLok” i w ten sposób dojdzie do odblokowania przycisków.

NASTAWIENIE PODŚWIECENIA DISPLAYU



Przytrzymaj przycisk  przez 3 sekundy, do chwili aż na displayu pojawi się napis „SEtbl”.



Potwierdź przyciskiem , na displayu pojawią się następujące możliwości:

„**bl on**“ : podświetlenie świeci zawsze

„**bloFF**“: bez podświetlenia.

„**bl AU**“: podświetlenie zostanie włączone po umieszczeniu przedmiotu na wadze i wyłączy się w chwili, kiedy waga ustawi się na zeru.

Wybór należy prowadzić przy pomocy przycisku



Potwierdź wybór przyciskiem



Wyjście z nastawienia potwierdź przyciskiem



NASTAWIENIE AUTOMATYCZNEGO WYŁĄCZANIA PRZY DŁUŻSZEJ PRZERWIE W PRACY

Przytrzymaj przycisk



3 sekundy, do chwili aż na dyspleju pojawi się napis „SEtbl“.

Naciśnij



do chwili aż na dyspleju pojawi napis „SEtoF“

Potwierdź przyciskiem



, na dyspleju pojawią następujące możliwości:

„**oFoFF**“ – automatyczne wyłączenie nieaktywne

„**oF 5**“ - automatyczne wyłączenie po 5 min.

„**oF 15**“ - automatyczne wyłączenie po 15 min.

Wybierz przy pomocy przycisku



Potwierdź wybór przyciskiem



Wyjdź z nastawienia przy pomocy przycisku



NASTAWIENIE UŻYTKOWNIKA

W celu wejścia do trybu nastawienia parametrów naciśnij podczas wstępnego testu przez krótką chwilę

przycisk 

Waga na displayu pojawi się "PN"

Naciśnij stopniowo przyciski   .
Na displayu pojawi się pierwszy krok nastawienia "p0chk".

Naciśnij przycisk  w celu wejścia do nastawienia parametru

Przyciskiem  przełączaj w wyborze parametru, lub podnieść wartość

Przycisk  wchodzimy do nastawienia funkcji i potwierdź wybór parametru

Przyciskiem  wyjdiesz z nastawienia funkcji – krok z powrotem

Nastawienie funkcji wskaźnika		
Displej	Sposób postępowania	
p0chk nastawienia limitów sygnału dźwiękowego	SET H Nastawienie górnego limitu	Naciśnij przycisk  w celu dokonania zmiany parametru Wybierz wartość przy pomocy przycisków:  – zwiększenie wartości  – przesunięcie na szereg w prawo  – przesunięcie na szereg w lewo  – wymazanie wartości Potwierdź wybór przyciskiem 
	SET L Nastawienie dolnego limitu	Naciśnij przycisk  w celu dokonania zmiany parametru. Wybierz wartość przy pomocy przycisków:  – zwiększenia wartości  – przesunięcie na szereg w prawo  – przesunięcie na szereg w lewo  – anulowanie wartości Potwierdź wybór przyciskiem 
	BEEP	Naciśnij przycisk  w celu wejścia do dokonania zmiany

	Nastawienie sygnału dźwiękowego	parametru Naciśnij przycisk  w celu zmiany parametru Ok – kiedy masa lub ilość jest w limicie no – funkcja jest nieaktywna nG – kiedy masa lub ilość jest poza limitem Potwierdź wybór przyciskiem 
P1Com nastawienie interfejsu komunikacyjnego RS232	Mode Nastawienie odesłania danych	Naciśnij przycisk  w celu wejścia do trybu zmiany parametru Naciśnij przycisk  w celu zmiany parametru Count – nieprzerwane odsyłanie danych St1 – odsyłanie danych po ustaleniu – raz StC – odesłanie danych po ustaleniu – nieprzerwanie Pr1 – odesłanie danych po naciśnięciu przycisku  Pr2 – odesłanie danych po naciśnięciu przycisku  AUto – automatyczne zsumowanie i odesłanie danych. Po ustaleniu wartości i powrocie masy na zero, wskaźnik odczyta i odeśle automatycznie wartość. ASk – sterowanie wagą za pośrednictwem PC Komendy z PC: R - wysyła dane T - TARA – funkcja przycisku tara Z - ZERO – funkcja przycisku zera toLEdo, nCiECr, nCiGEn, tEC, CAS – protokoły innych marek Potwierdź wybór przyciskiem 
	BAUd Nastawienie prędkości komunikacyjnej	Naciśnij przycisk  w celu wejścia do trybu zmiany parametru Naciśnij przycisk  w celu zmiany parametru Możliwości: 600/1200/2400/4800/9600. Potwierdź wybór przyciskiem 
	Pr Nastawienie paritetu	Naciśnij przycisk  w celu wejścia do trybu zmiany parametru Naciśnij przycisk  w celu zmiany parametru Możliwości: 7E1; 7O1 ; 8N1 Potwierdź wybór przyciskiem 
	PtYPE Wybór drukarki	Naciśnij przycisk  w celu wejścia do trybu zmiany parametru Naciśnij przycisk  w celu wyboru drukarki Możliwości: TPUP – standardowy LP50 Potwierdź wybór przyciskiem 
P2CAL Regulacja wagi		
Wejście do tej sekcji jest dozwolone tylko dla serwisu		

P3otH	LoCk Zamek klawiatruye	Naciśnij przycisk  w celu wejścia do trybu zmiany parametru Naciśnij przycisk  w celu zmiany parametru Możliwości: on – aktywne zamknięcie klawiatury OFF- nieaktywne zamknięcie klawiatury Potwierdź wybór przyciskiem 
	AnM Włączenie trybu ważenia zwierząt	Naciśnij przycisk  w celu wejścia do trybu zmiany parametru Naciśnij przycisk  w celu zmiany parametru Możliwości: on – aktywny tryb OFF- nieaktywny tryb Potwierdź wybór przyciskiem   – wyjście z nastawienia

Przyłączenie komunikacji seryjnej RS232

Specyfikacja:

kod ASCII
600-9600 Baud
8 bitów danych
Bez parytetu

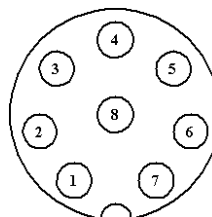
wskaźnik BW

CANON 9pin



Konektor canon: 9 pin – koniec z otworami

wskaźnik BWS



Konektor: 8 pin – koniec z bolcami

Pin 2: RxD
Pin 3: TxD
Pin 4: + 5V
Pin 5: GND

Komunikacja:

Tryb „Cont” – odsyłanie danych po RS232 nieprzerwane – tylko masa

ST,GS, 0.000kg ST,GS, 0.000kg ST,NT, 0.000kg ST,NT, 0.000kg ST,NT, 0.000kg US,GS, 1.000kg
US,GS, 1.000kg ST,GS, 1.000kg ST,GS, 1.000kg ST,GS, 1.000kg ST,GS, 1.000kg

Tryb: „St1”; „StC”; „PR1“

ST,GS 0.130kg
ST,GS 0.000kg

Tryb sumowania: „Pr2”; „AUTO” – tylko dla drukarki PP4X3

NO. 1
1.000kg

NO. 2
1.000kg

total

NO. 2
Wgt 2.000kg

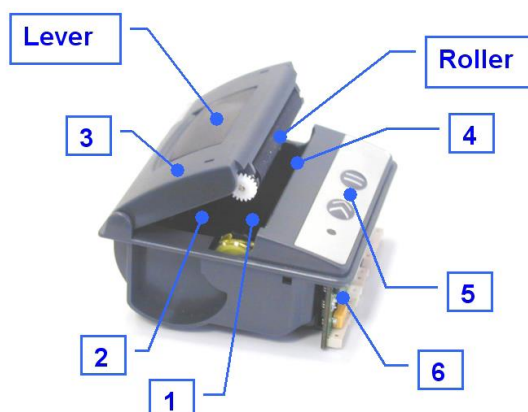
Meldunki błędów:

Błąd	Przyczyna	Rozwiązanie problemu
ERR 4	Urządzenie zerowe wagi jest poza zasięgiem bez włączenia wagi	Kontrola mostka wagi na obecność dowolnego przedmiotu na wadze po włączeniu wagi, kiedy przebiega test wstępny.
ERR 6	Przewodnik A/D poza zakresem	Wartości przewodnika są poza zakresem. Usuń towary z miski i ponownie uruchom wagę. W przypadku, że błąd nie zostanie usunięty skontaktuj się z serwisem.
-----	Przeciążenie wagi	Masa na wadze jest powyżej maksymalnej dozwolonej masy. Należy odebrać towary z wagi.

10. PODSTAWOWE DANE TECHNICZNE

DANE TECHNICZNE:	PV4T-L-BW/1500	PV4T-L-BW/2000
Maksymalna zdolność ważenia	1500kg	2000kg
Minimalne zdolność ważenia	10kg	20kg
Rozpoznanie – podziałka	500g dla kontrolnego ważenia; 1kg dla ważenia handlowego	1kg
Tarowanie	- Maks. (w całym zakresie ważenia)	
Klasa dokładności według OIML	III.	
Rozmiary wagi	długość x szerokość x wysokość: 1570 x 550 x 1200mm	
Rozmiary szyn ważących	długość x szerokość: 1150 x 185mm	
Podniesienie szyn ważących	Max. 195mm	
Masa własna	ok. 115kg	
Temperatura robocza	od 0°C do +40°C	
Czas pracy z akumulatorem, wyświetlania masy i pozostałe funkcje	są opisane w instrukcji obsługi dla danego typu wskaźnika	
Displej	numeryczny 6- miejscowy, LED, wysokość cyfr 20mm	
Komunikacja	interfejs seryjny RS-232 dla komputera	
Zasilanie z sieci	AC 230V, 50Hz	
Alternatywne zasilanie	DC 6V - wstawiony AKU 4,5Ah/ 90 godz. pracy	
Pobór mocy	ok. 10W	
Dodatkowe wyposażenie	drukarka	

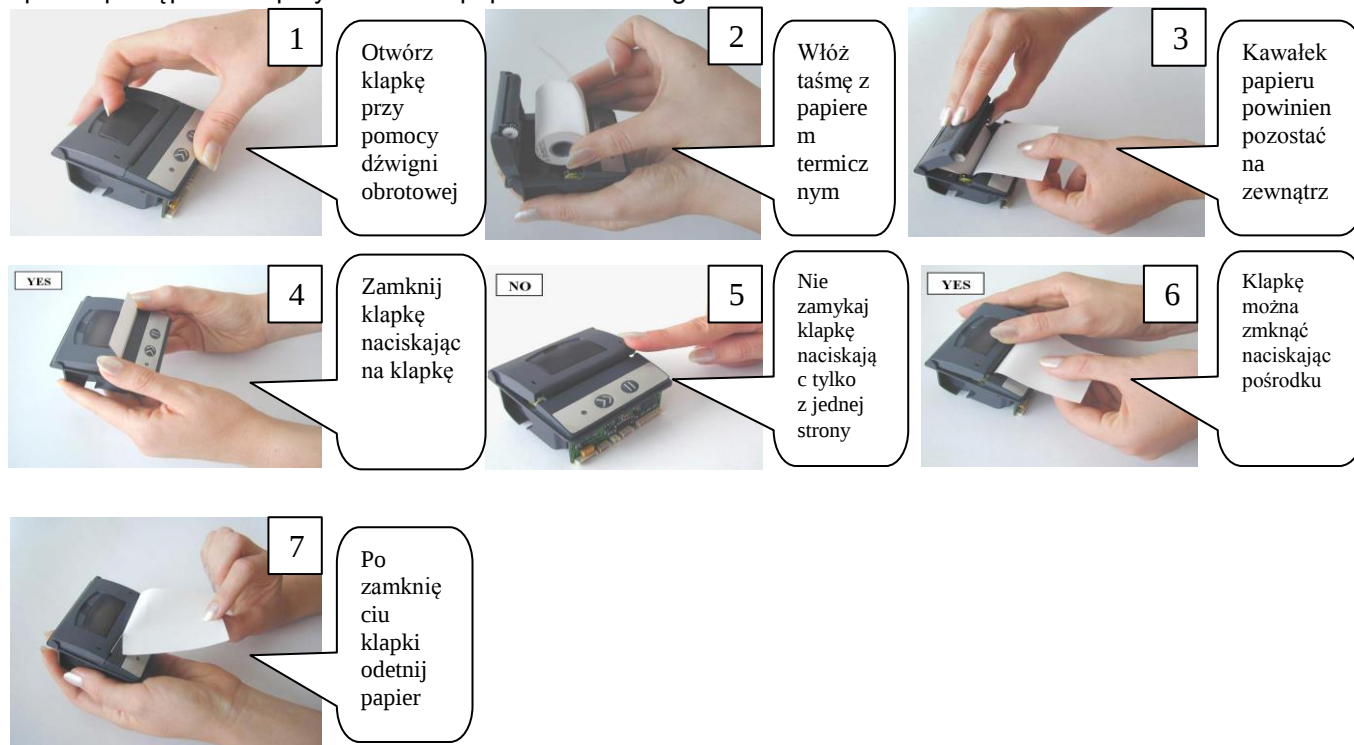
Drukarka w wózku paletowym EPM 203



1. Mechanizm drukarki, proste wkładanie taśmy
2. Przestrzeń do umieszczenia taśmy papierowej
3. Pokrywa z dźwignią obrotową (w celu łatwego otwarcia)
4. Listwa tnąca do papieru
5. Panel sterowania z dwoma przyciskami
6. Elektronika drukarki

Umieszczenie rolki z papierem

Sposób postępowania przy wkładaniu papieru termicznego do drukarki



Do drukarki wkłada się papier termiczny, na którym wypalany jest tekst za pośrednictwem głowicy termicznej.

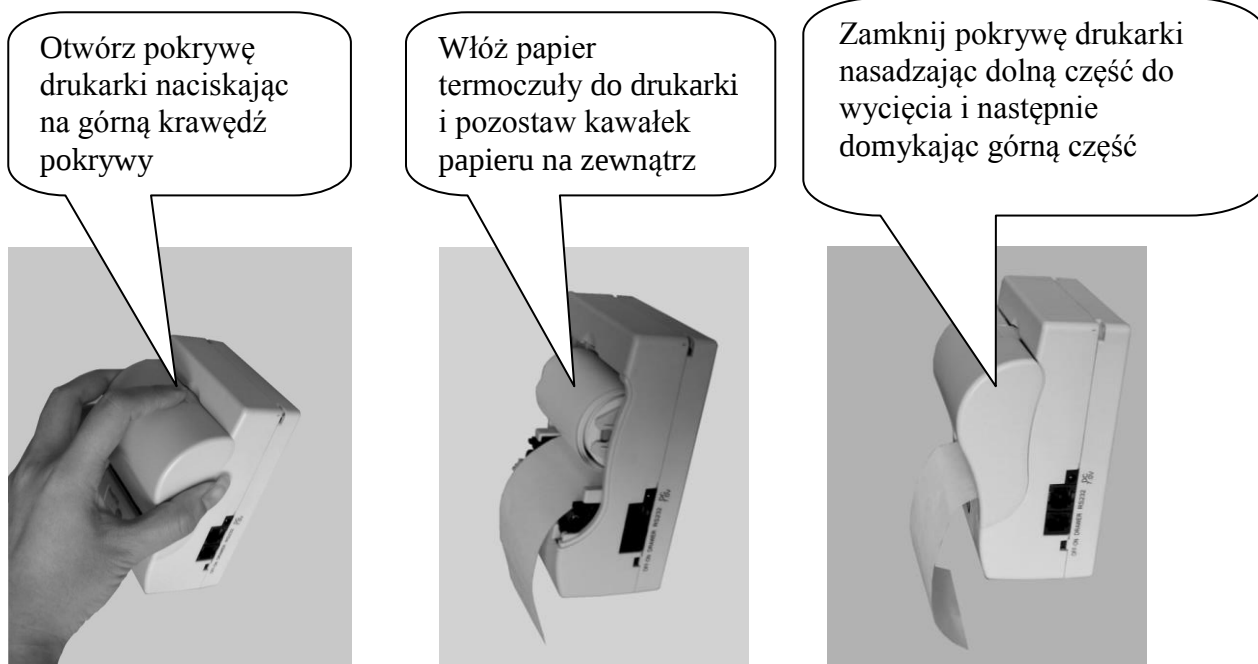
Maksymalna średnica rolki wynosi 30mm.

Drukarka na wózku paletowym PP4X3



Wkładanie rolki papierowej

Po wyczerpaniu papieru włączy się sygnał ostrzegawczy.



Po zainstalowaniu termoczułej rolki papieru można wykonać próbny druk w następujący sposób.

1. Wyłącz drukarkę przełącznikiem na bocznej stronie do pozycji OFF
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk przesuwania taśmy i włącz drukarkę przełącznikiem do pozycji ON
3. Po rozpoczęciu druku uwolnij przycisk przesuwu taśmy

Parametry drukarki

Zasilanie: DC 7V/2A

Temperatura robocze: 0°C ~ 40°C

Sposób drukowania: termiczny

Prędkość druku: 50mm/s ~ 60mm/s

Szerokość papieru: 57mm

Interfejs komunikacyjny: RS232

Typ pasku papierowego: termoczuła rolka papierowa

Karta gwarancyjna

LESAK

Model
PV4T

Okres gwarancji

- Dostawca udziela gwarancji na podany powyżej wyrób na okres miesięcy od dnia zakupu.
- Okres gwarancji nie dotyczy materiałów eksploatacyjnych.
- Miejscem pełnienia obowiązków gwarancyjnych jest zakład dostawcy.

Warunki gwarancji

- Wyrób został zainstalowany przez uprawnioną osobę.
- Kupujący dotrzymuje zaleceń sprzedawcy.
- Kupujący zgłasza reklamacje u dostawcy.
- Kupujący przedłoży należycie wypełnioną kartę gwarancyjną.
- W przypadku pełnienia zobowiązań gwarancyjnych u klienta, klient pokrywa zaistniałe koszty przejazdu.
- W okresie gwarancyjnym materiał eksploatacyjny (taśmy barwiące, taśmy papierowe, etykiety) należy kupować wyłącznie u sprzedawcy.

Powody zaniku gwarancji:

- wyrób nie był eksploatowany lub magazynowany zgodnie z warunkami technicznymi podanymi w instrukcji obsługi.
- wyrób obsługiwała nieuprawniona osoba.
- wada była spowodowana niewłaściwym obchodzeniem się z wyrobem (uszkodzenie mechaniczne, polanie cieczami, posypanie wszystkimi materiałami).
- wady spowodowane przez czynniki środowiska (ekstremalne temperatury, wilgotność, agresywne środowisko, szkodniki biologiczne).
- wady, które powstały w wyniku awarii sieci elektrycznej (przerwa w dostawie energii, podpięcie, pole elektromagnetyczne, interferencje i szумы).

Podana gwarancja jest udzielana tylko pierwszemu właścicielowi.

FIRMA LESAK S.R.O. W ŻADNYM WYPADKU NIE ODPOWIADA ZA SZKODY BEZPOŚREDNIE, POŚREDNIE, SZCZEGÓLNE, PRZYPADKOWE LUB NASTĘPCZE ZAISTNIAŁE W TRAKCIE UŻYTKOWANIA SPRZEDANEGO WYROBU, RÓWNIEŻ W PRZYPADKU UPRZEDNIEGO ZAWIADOMIENIA FIRMY O MOŻLIWOŚCI ZAISTNIENIA TAKIEJ SZKODY. Szczególnie firma LESAK s.r.o. nie odpowiada za zaistniałe koszty, np.: strata zysku lub dochodów, strata urządzenia, szkody wynikające z użytkowania, strata oprogramowania i danych, roszczenia третих podmiotów lub przedstawicieli, itp.

Numer fabryczny:	Data sprzedaży:
Odbiorca:	Dostawca:
Odebrał:	Zainstalował i przekazał: